

FABLES OFFERTES I LA JEUNESSE

Presently, in came the draper, at the hour of evening prayer, and sitting down in the place where the old woman had prayed, looked about him and espied the turban. He knew it [for that which he had that day sold to the young man] and misdoubted of the case, wherefore anger appeared in his face and he was wroth with his wife and reviled her and abode his day and his night, without speaking to her, what while she knew not the cause of his anger. Then she looked and seeing the turban-cloth before him and noting the traces of burning thereon, understood that his anger was on account of this and concluded that he was wroth because it was burnt..138. Hind Daughter of En Numan and El Hejjaj dclxxxi. OF THE APPOINTED TERM, (128) WHICH, IF IT BE ADVANCED, MAY NOT BE DEFERRED AND IF IT BE DEFERRED, MAY NOT BE ADVANCED..? ? ? ? t. The Sandalwood Merchant and the Sharpers dccccxcviii. With this the Khalif waxed wroth, and the Hashimi vein (36) started out from between his eyes and he cried out to Mesroure and said to him, "Go forth and see which of them is dead." So Mesroure went out, running, and the Khalif said to Zubeideh, "Wilt thou lay me a wager?" "Yes," answered she; "I will wager, and I say that Aboulhusn is dead." "And I," rejoined the Khalif, "wager and say that none is dead save Nuzhet el Fuad; and the stake shall be the Garden of Pleasance against thy palace and the Pavilion of Pictures." So they [agreed upon this and] abode awaiting Mesroure, till such time as he should return with news..7. Ali ben Bekkar and Shemsennehar clxix. When Tuhfeh heard this, she fell to weeping and wailing and said, 'By Allah, nought irketh me save separation from my lord Er Reshid; but, when I am dead, let the world be ruined after me.' And she doubted not in herself but that she was lost without recourse. Then Meimoun set forth with his army and departed in quest of the hosts [of the Jinn], leaving none in the palace save his daughter Jemreh and Tuhfeh and an Afrit who was dear unto him. They fared on till they met with the army of Es Shisban; and when the two hosts came face to face, they fell upon each other and fought a passing sore battle. After awhile, Es Shisban's troops began to give back, and when Meimoun saw them do thus, he despised them and made sure of victory over them..? ? ? ? Upon you be the peace of God! May all prosperity, For what's decreed of years and lives, upon you ever wait!..? ? ? ? My heart belike shall his infect with softness, even as me His body with disease infects, of its seductive air.. 'Well done, O damsel!' cried Ishac. 'By Allah, this is a fair hour!' Whereupon she rose and kissed his hand, saying, 'O my lord, the hands stand still in thy presence and the tongues at thy sight, and the eloquent before thee are dumb; but thou art the looser of the veil.' (171) Then she clung to him and said, 'Stand.' So he stood and said to her, 'Who art thou and what is thy need?' She raised a corner of the veil, and he beheld a damsel as she were the rising full moon or the glancing lightning, with two side locks of hair that fell down to her anklets. She kissed his hand and said to him, 'O my lord, know that I have been in this barrack these five months, during which time I have been withheld (172) from sale till thou shouldst be present [and see me]; and yonder slave-dealer still made thy coming a pretext to me (173) and forbade me, for all I sought of him night and day that he should cause thee come hither and vouchsafe me thy presence and bring me and thee together.' Quoth Ishac, 'Say what thou wouldst have.' And she answered, 'I beseech thee, by God the Most High, that thou buy me, so I may be with thee, by way of service.' 'Is that thy desire?' asked he, and she replied, 'Yes.' The head wept exceeding sore and said, 'O my lady, indeed thou hast solaced my heart, and I have nought but my life; so take it.' Quoth she, 'An I but knew that thou wouldst bring me news of my lord Er Reshid, it were liefer to me than the empery of the world.' And the head answered her, saying, 'It shall be done as thou desirest.' Then it disappeared and returning to her at the last of the night, said, 'Know, O my lady, that I have been to thy palace and have questioned one of the haunters thereof of the case of the Commander of the Faithful and that which befell him after thee; and he said, "When the Commander of the Faithful came to Tuhfeh's lodging and found her not and saw no sign of her, he buffeted his face and head and rent his clothes. Now there was in thy lodging the eunuch, the chief of thy household, and he cried out at him, saying, 'Bring me Jaafer the Barmecide and his father and brother forthright.' The eunuch went out, confounded in his wit for fear of the Commander of the Faithful, and whenas he came to Jaafer, he said to him, 'Come to the Commander of the Faithful, thou and thy father and brother.' So they arose in haste and betaking themselves to the Khalif's presence, said to him, 'O Commander of the Faithful, what is to do?' Quoth he, 'There is that to do which overpasseth description. Know that I locked the door and taking the key with me, betook myself to the daughter of mine uncle, with whom I lay the night; but, when I arose in the morning and came and opened the door, I found no sign of Tuhfeh.' 'O Commander of the Faithful,' rejoined Jaafer, 'have patience, for that the damsel hath been snatched away, and needs must she return, seeing she took the lute with her, and it is her [own] lute. The Jinn have assuredly carried her off and we trust in God the Most High that she will return.' Quoth the Khalif, 'This (221) is a thing that may nowise be' And he abode in her lodging, eating not neither drinking, what while the Barmecides besought him to go forth to the folk; and he weepeth and abideth on this wise till she shall return." This, then, is that which hath betided him after thee.' Then they betook themselves to two boys affected to the [special] service of the king, who slept not but on their knee, (125) and they lay at his head, for that they were his pages of the chamber, and gave them each a thousand dinars of gold, saying, 'We desire of you that ye do somewhat for us and take this gold as a provision against your occasion.' Quoth the boys, 'What is it ye would have us do?' And the viziers answered, 'This Abou Temam hath marred our affairs for us, and if his case abide on this wise, he will estrange us all from the king's favour; and what we desire of you is that, when ye are alone with the king and he leaneth back, as he were asleep, one of you say to his fellow, "Verily, the king hath taken Abou Temam into his especial favour and hath advanced him to high rank with him, yet is he a transgressor against the king's honour and an accursed one." Then let the other of you ask, "And what is his transgression?" And the first make answer, "He outrageth the king's honour and saith, "The King of Turkestan

was used, whenas one went to him to seek his daughter in marriage, to slay him; but me he spared, for that she took a liking to me, and by reason of this he sent her hither, because she loved me." Then let his fellow say, "Knowest thou this for truth?" And the other reply, "By Allah, this is well known unto all the folk, but, of their fear of the king, they dare not bespeak him thereof; and as often as the king is absent a-hunting or on a journey, Abou Temam comes to her and is private with her." And the boys answered, "We will say this." When Er Reshid came to the throne, he invested Jaafer ben Yehya ben Khalid el Bermeki (156) with the vizierate. Now Jaafer was eminently distinguished for generosity and munificence, and the stories of him to this effect are renowned and are written in the books. None of the viziers attained to the rank and favour which he enjoyed with Er Reshid, who was wont to call him brother (157) and used to carry him with him into his house. The period of his vizierate was nineteen years, (158) and Yehya one day said to his son Jaafer, "O my son, what time thy reed trembleth, water it with kindness." (159) Opinions differ concerning the reason of Jaafer's slaughter, but the better is as follows. Er Reshid could not brook to be parted from Jaafer nor from his [own] sister Abbaseh, daughter of El Mehdi, a single hour, and she was the loveliest woman of her time; so he said to Jaafer, "I will marry thee to her, that it may be lawful to thee to look upon her, but thou shalt not touch her." [Accordingly, they were married] and they used both to be present in Er Reshid's sitting chamber. Now the Khalif would rise bytimes [and go forth] from the chamber, and they being both young and filled with wine, Jaafer would rise to her and swive her. She conceived by him and bore a handsome boy and fearing Er Reshid, despatched the newborn child by one of her confidants to Mecca the Holy, may God the Most High advance it in honour and increase it in veneration and nobility and magnification! The affair abode concealed till there befell despite between Abbaseh and one of her slave-girls, whereupon the latter discovered the affair of the child to Er Reshid and acquainted him with its abiding-place. So, when the Khalif made the pilgrimage, he despatched one who brought him the boy and found the affair true, wherefore he caused befall the Barmecides that which befell. (160).When Nouredin heard these his slave-girl's verses, he fell a-weeping, what while she strained him to her bosom and wiped away his tears with her sleeve and questioned him and comforted his mind. Then she took the lute and sweeping its strings, played thereon, after such a wise as would move the phlegmatic to delight, and sang the following verses: b. Story of the Enchanted Youth xxi. Assemble, ye people of passion, I pray; For the hour of our torment hath sounded to-day..75. The Imam Abou Yousuf with Haroun er Reshid and Zubeideh cccclxxxviii.83. Adi ben Zeid and the Princess Hind dclxviii.King's Son of Cashghar, Abdullah ben Nafi and the, ii. 195..Selim followed him till he brought him to an underground chamber and showed him somewhat of wine that was to his mind. So he occupied him with looking upon it and taking him at unawares, sprang upon him from behind and cast him to the earth and sat upon his breast. Then he drew a knife and set it to his jugular; whereupon there betided Selim [that wherewithal] God made him forget all that He had decreed [unto him], (72) and he said to the cook, 'Why dost thou this thing, O man? Be mindful of God the Most High and fear Him. Seest thou not that I am a stranger? And indeed [I have left] behind me a defenceless woman. Why wilt thou slay me?' Quoth the cook, 'Needs must I slay thee, so I may take thy good.' And Selim said, 'Take my good, but slay me not, neither enter into sin against me; and do with me kindness, for that the taking of my money is lighter (73) than the taking of my life.' So the merchant went forth, afflicted, sorrowful, weeping, [and wandered on along the sea-shore], till he came to a sort of divers diving in the sea for pearls. They saw him weeping and mourning and said to him, 'What is thy case and what maketh thee weep?' So he acquainted them with his history, from first to last, whereby they knew him and said to him, 'Art thou [such an one] son of such an one?' 'Yes,' answered he; whereupon they condoled with him and wept sore for him and said to him, 'Abide here till we dive for thy luck this next time and whatsoever betideth us shall be between us and thee.' Accordingly, they dived and brought up ten oysters, in each two great pearls; whereat they marvelled and said to him, 'By Allah, thy luck hath returned and thy good star is in the ascendant!' Then they gave him ten pearls and said to him, 'Sell two of them and make them thy capital [whereon to trade]; and hide the rest against the time of thy straitness.' So he took them, joyful and contented, and addressed himself to sew eight of them in his gown, keeping the two others in his mouth; but a thief saw him and went and advertised his mates of him; whereupon they gathered together upon him and took his gown and departed from him. When they were gone away, he arose, saying, 'These two pearls [in my mouth] will suffice me,' and made for the [nearest] city, where he brought out the pearls [and repairing to the jewel- market, gave them to the broker], that he might sell them.. . . . d. The Fourth Officer's Story dccccxxxiv. When they reached the city, the king heard of their coming and commanded that they should attend him with what befitted [of their merchandise]. So they presented themselves before him, [and the boy with them,] whom when the king saw, he said to them, "To whom belongeth this boy?" And they answered, "O king, we were going in such a road, when there came out upon us a sort of robbers; so we made war upon them and overcame them and took this boy prisoner. Then we questioned him, saying, 'Who is thy father?' and he answered, 'I am the captain's son of the thieves.'" Quoth the king, "I would fain have this boy." And the captain of the caravan said, "God maketh thee gift of him, O king of the age, and we all are thy slaves." Then the king dismissed [the people of] the caravan and let carry the youth into his palace and he became as one of the servants, what while his father the king knew not that he was his son. As time went on, the king observed in him good breeding and understanding and knowledge (100) galore and he pleased him; so he committed his treasuries to his charge and straitened the viziers' hand therefrom, commanding that nought should be taken forth therefrom except by leave of the youth. On this wise he abode a number of years and the king saw in him nought but fidelity and studiousness in well-doing.. Now I was drunken and my clothes were drenched with the blood; and as I passed along the road, I met a thief. When he saw me, he knew me and said to me, "Harkye, such an one!" "Well?" answered I, and he said, "What is that thou hast with thee?" So I acquainted him with the case and he took the head from me. Then we went on till

we came to the river, where he washed the head and considering it straitly, said, "By Allah, this is my brother, my father's son. and he used to sponge upon the folk." Then he threw the head into the river. As for me, I was like a dead man [for fear]; but he said to me, "Fear not neither grieve, for thou art quit of my brother's blood." .? ? ? ? ? How many a bidder unto love, a secret-craving wight, How many a swain, complaining, saith of destiny malign..When the evening evened, the king summoned his vizier and bade him tell the [promised] story. So he said, "It is well. Know, O king, that.The Second Night of the Month.87. El Mamoun and the Pyramids of Egypt cccxcviii.After this, she abode with the four queens, till they arose and entered the palace, where she found the candles lit and ranged in candlesticks of gold and silver and censuring-vessels of gold and silver, filled with aloes-wood and ambergris, and there were the kings of the Jinn sitting. So she saluted them, kissing the earth before them and doing them worship; and they rejoiced in her and in her sight. Then she ascended [the estrade] and sat down upon her chair, whilst King Es Shisban and King El Muzfir and Queen Louloueh and [other] the kings of the Jinn sat on chairs, and they brought tables of choice, spread with all manner meats befitting kings. They ate their fill; after which the tables were removed and they washed their hands and wiped them with napkins. Then they brought the wine-service and set on bowls and cups and flagons and hanaps of gold and silver and beakers of crystal and gold; and they poured out the wines and filled the flagons..So the prince's father and his uncle and his mother and the grandees of the realm repaired to his tomb and the princess made lamentation over him, crying aloud. She abode by the tomb a whole month; then she let fetch painters and caused them limn her portraiture and that of the king's son. Moreover, she set down in writing their story and that which had befallen them of perils and afflictions and set it [together with the pictures], at the head of the tomb; and after a little, they departed from the place. Nor," added the vizier, "is this more extraordinary, O king of the age, than the story of the fuller and his wife and the trooper and what passed between them." .8. Ghanim ben Eyoub the Slave of Love xxxix.One day, there came a ship and in it a merchant from their own country, who knew them and rejoiced in them with an exceeding joy and clad them in goodly apparel. Moreover, he acquainted them with the manner of the treachery that had been practised upon them and counselled them to return to their own land, they and he with whom they had made friends, (254) assuring them that God the Most High would restore them to their former estate. So the king returned and the folk joined themselves to him and he fell upon his brother and his vizier and took them and clapped them in prison..? ? ? ? ? I see yon like unto mankind in favour and in form; But oxen, (37) verily, ye are in fashion and in deed..When it was the fourth night, there came the boy whom they were minded to circumcise, adorned with jewels such as never saw eye nor heard ear of, and amongst the rest a crown of gold, set with pearls and jewels, the worth whereof was an hundred thousand dinars. He sat down upon the throne and Tuhfeh sang to him, till the surgeon came and they circumcised him, in the presence of all the kings, who showered on him great store of jewels and jacinths and gold. Queen Kemeriyeh bade the servants gather up all this and lay it in Tuhfeh's closet, and it was [as much in value as] all that had fallen to her, from the first of the festival to the last thereof. Moreover, the Sheikh Iblis (whom God curse!) bestowed upon Tuhfeh the crown worn by the boy and gave the latter another, whereat her reason fled. Then the Jinn departed, in order of rank, whilst Iblis took leave of them, band by band..? ? ? ? ? Your coming to-me-ward, indeed, with "Welcome! fair welcome!" I hail. Your sight to me gladness doth bring and banisheth sorrow and bale;.So we went with him till he came to the place where my slave had buried the money and dug there and brought it out; whereat I marvelled with the utmost wonder and we carried it to the prefect's house. When the latter saw the money, he rejoiced with an exceeding joy and bestowed on me a dress of honour. Then he restored the money straightway to the Sultan and we left the youth in prison; whilst I said to my slave who had taken the money, "Did yonder young man see thee, what time thou buriedst the money?" "No, by the Great God!" answered he. So I went in to the young man, the prisoner, and plied him with wine till he recovered, when I said to him, "Tell me how thou stolest the money." "By Allah," answered he, "I stole it not, nor did I ever set eyes on it till I brought it forth of the earth!" Quoth I, "How so?" And he said, "Know that the cause of my falling into your hands was my mother's imprecation against me; for that I evil entreated her yesternight and beat her and she said to me, 'By Allah, O my son, God shall assuredly deliver thee into the hand of the oppressor!' Now she is a pious woman. So I went out forthright and thou sawest me in the way and didst that which thou didst; and when beating was prolonged on me, my senses failed me and I heard one saying to me, 'Fetch it.' So I said to you what I said and he (145) guided me till I came to the place and there befell what befell of the bringing out of the money." .When she had made an end of her song, Sherareh was moved to exceeding delight and drinking off her cup, said to her, 'Well done, O gift of hearts!' Then she ordered her an hundred dresses of brocade and an hundred thousand dinars and passed the cup to Queen Wekhimeh. Now she had in her hand somewhat of blood-red anemone; so she took the cup from her sister and turning to Tuhfeh, said to her, 'O Tuhfeh, sing to me on this.' Quoth she, 'I hear and obey,' and improvised the following verses: .? ? ? ? ? If near and far thy toiling feet have trod the ways and thou Devils and Marids hast ensued nor wouldst be led aright,.Endeavour against Persistent Ill Fortune, Of the Uselessness of, i. 70..He gave not over going and the journey was pleasant to him, till they came to a goodly land, abounding in birds and wild beasts, whereupon El Abbas started a gazelle and shot it with an arrow. Then he dismounted and cutting its throat, said to his servant, "Alight thou and skin it and carry it to the water." Aamir answered him [with "Hearkening and obedience"] and going down to the water, kindled a fire and roasted the gazelle's flesh. Then they ate their fill and drank of the water, after which they mounted again and fared on diligently, and Aamir still unknowing whither El Abbas was minded to go. So he said to him, "O my lord, I conjure thee by God the Great, wilt thou not tell me whither thou intendest?" El Abbas looked at him and made answer with the following verses: .Fortune, Of the Uselessness of Endeavour against Persistent Ill, i. 70..20. Haroun er Reshid and the three Poets ccccxiii.[When] Hudheifeh [saw him], he cried out to him, saying, "Haste thee not, O youth! Who art thou of the folk?" And he

answered, "I am Saad [ibn] el Wakidi, commander of the host of King Ins, and but that thou vauntedst thyself in challenging me, I had not come forth to thee; for that thou art not of my peers neither art counted equal to me in prowess and canst not avail against my onslaught. Wherefore prepare thee for departure, (73) seeing that there abideth but a little of thy life." When Hudheifeh heard this his speech, he threw himself backward, (74) as if in mockery of him, whereat El Abbas was wroth and called out to him, saying, "O Hudheifeh, guard thyself against me." Then he rushed upon him, as he were a swooper of the Jinn, (75) and Hudheifeh met him and they wheeled about a long while..Benou Tai, En Numan and the Arab of the, i. 203..On this wise she abode a great while and indeed yearning for him came nigh to slay her; so she stood and watched for him one day at the door of her chamber and straining him to her bosom, kissed him on the cheek and breast. At this moment, out came the master of the king's household and seeing her embracing the youth, abode amazed. Then he asked to whom that chamber belonged and was answered, 'To Shah Khatoun, wife of the king,' whereupon he turned back, trembling as [one smitten by] a thunderbolt. The king saw him quaking and said to him, 'Out on thee! what is the matter?' 'O king,' answered he, 'what matter is graver than that which I see?' 'What seest thou?' asked the king and the officer said, 'I see that yonder youth, who came with the eunuch, he brought not with him but on account of Shah Khatoun; for that I passed but now by her chamber door, and she was standing, watching; [and when the youth came up,] she rose to him and clipped him and kissed him on his cheek.' Khorassan, his Son and his Governor, Story of the Man of, i. 218..130. Abulhusn ed Durraj and Abou Jaafer the Leper cccclxxxi.???? His love he'd have hid, but his tears denounced him to the spy, For the heat of a red-hot coal that 'twixt his ribs did lie..Wife and the Learned Man, Khelbes and his, i. 301..Then, in his anger, he walled up the door of the granary with clay, and by the ordinance of God the Most High, there came a great rain and descended from the roofs of the house wherein was the wheat [so that the latter rotted]; and needs must the merchant give the porters five hundred dirhems from his purse, so they should carry it forth and cast it without the city, for that the smell of it was noisome. So his friend said to him, 'How often did I tell thee thou hadst no luck in wheat? But thou wouldst not give ear to my speech, and now it behoveth thee to go to the astrologer and question him of thy star.' Accordingly the merchant betook himself to the astrologer and questioned him of his star, and the astrologer said to him, 'Thy star is unpropitious. Put not thy hand to any business, for thou wilt not prosper therein.' However, he paid no heed to the astrologer's words and said in himself, 'If I do my occasion, (103) I am not afraid of aught.' Then he took the other part of his money, after he had spent therefrom three years, and built [therewith] a ship, which he loaded with all that seemed good to him and all that was with him and embarked on the sea, so he might travel..The two girls let me down from fourscore fathoms' height, i. 49..Now the king of the Greeks heard tell of the damsel (132) and of the beauty and grace wherewith she was gifted, wherefore his heart clave to her and he sent to seek her in marriage of Suleiman Shah, who could not refuse him. So he arose and going in to Shah Khatoun, said to her, 'O my daughter, the king of the Greeks hath sent to me to seek thee in marriage. What sayst thou?' She wept and answered, saying, 'O king, how canst thou find it in thy heart to bespeak me thus? Abideth there husband for me, after the son of my uncle?' 'O my daughter,' rejoined the king, 'it is indeed as thou sayest; but let us look to the issues of affairs. Needs must I take account of death, for that I am an old man and fear not but for thee and for thy little son; and indeed I have written to the king of the Greeks and others of the kings and said, "His uncle slew him," and said not that he [hath recovered and] is living, but concealed his affair. Now hath the king of the Greeks sent to demand thee in marriage, and this is no thing to be refused and fain would we have our back strengthened with him." (133) And she was silent and spoke not.???? The Lord's alternatives are these, wherewith He's wont The needy wretch to ply and those in sore duress..When El Aziz had sat awhile, he summoned the mamelukes of his son El Abbas, and they were five-and-twenty in number, besides half a score slave-girls, as they were moons, five of whom the king had brought with him and other five he had left with the prince's mother. When the mamelukes came before him, he cast over each of them a mantle of green brocade and bade them mount like horses of one and the same fashion and enter Baghdad and enquire concerning their lord El Abbas. So they entered the city and passed through the [streets and] markets, and there abode in Baghdad nor old man nor boy but came forth to gaze on them and divert himself with the sight of their beauty and grace and the goodliness of their aspect and of their clothes and horses, for that they were even as moons. They gave not over going till they came to the royal palace, where they halted, and the king looked at them and seeing their beauty and the goodliness of their apparel and the brightness of their faces, said, "Would I knew of which of the tribes these are!" And he bade the eunuch bring him news of them..Galen heard that which he avouched of his understanding and it was certified unto him and established in his mind that the man was a skilled physician of the physicians of the Persians and [he said in himself], 'Except he had confidence in his knowledge and were minded to confront me and contend with me, he had not sought the door of my house neither spoken that which he hath spoken.' And concern gat hold upon Galen and doubt. Then he looked out upon (21) the weaver and addressed himself to see what he should do, whilst the folk began to flock to him and set out to him their ailments, and he would answer them thereof [and prescribe for them], hitting the mark one while and missing it another, so that there appeared unto Galen of his fashion nothing whereby his mind might be assured that he had formed a just opinion of his skill..As for Queen Kemeriyeh, she flew off to the palace of her sister Wekhimeh and told her what Meimoun had done and how [he avouched that], whenas he saw defeat [near at hand], he would slay Tuhfeh; 'and indeed,' added she, 'he is resolved upon this; else had he not dared to commit this outrage. So do thou contrive the affair as thou deemest well, for thou hast no superior in judgment.' Then they sent for Queen Zelzeleh and Queen Sherareh and sat down to take counsel, one with another, of that which they should do in the matter. Then said Wekhimeh, 'We were best fit out a ship in this island [wherein is my palace] and embark therein, in the guise of mortals, and fare on till we come to a little island, that lieth over against Meimoun's palace. There will we [take up

our abode and] sit drinking and smiting the lute and singing. Now Tuhfeh will of a surety be sitting looking upon the sea, and needs must she see us and come down to us, whereupon we will take her by force and she will be under our hands, so that none shall avail more to molest her on any wise. Or, if Meimoun be gone forth to do battle with the Jinn, we will storm his stronghold and take Tuhfeh and raze his palace and put to death all who are therein. When he hears of this, his heart will be rent in sunder and we will send to let our father know, whereupon he will return upon him with his troops and he will be destroyed and we shall be quit of him.' And they answered her, saying, 'This is a good counsel.' Then they bade fit out a ship from behind the mountain, (244) and it was fitted out in less than the twinkling of an eye. So they launched it on the sea and embarking therein, together with four thousand Afrits, set out, intending for Meimoun's palace. Moreover, they bade other five thousand Afrits betake themselves to the island under the Crescent Mountain and lie in wait for them there..? ? ? ? b. Story of the Chief of the Boulac Police cccxliv. ? ? ? ? a. Story of the Eunuch Sewab (228) cccxxxiv. When he had made an end of his speech, his wife came forward forthright and told her story, from first to last, how her mother bought him from the cook's partner and the people of the kingdom came under his rule; nor did she leave telling till she came, in her story, to that city [and acquainted the queen with the manner of her falling in with her lost husband]. When she had made an end of her story, the cook exclaimed, 'Alack, what impudent liars there be! By Allah, O king, this woman lieth against me, for this youth is my rearing (75) and he was born of one of my slave-girls. He fled from me and I found him again..? ? ? ? ? a. The Unlucky Merchant ccccl. They abode thus awhile and presently she said, "Up to now we have not become drunken; let me pour out." So she took the cup and gave him to drink and plied him with liquor, till he became drunken, when she took him and carried him into a closet. Then she came out, with his head in her hand, what while I stood silent, fixing not mine eyes on hers neither questioning her of this; and she said to me, "What is this?" "I know not," answered I; and she said, "Take it and cast it into the river." I obeyed her commandment and she arose and stripping herself of her clothes, took a knife and cut the dead man's body in pieces, which she laid in three baskets, and said to me, "Throw them into the river." .92. The Foolish Schoolmaster ccccliii. When it was night, the king summoned the vizier and sought of him the hearing of the [promised] story. "Harkening and obedience," replied Er Rehwan, "Know, O august king, that. The prefect bade carry him to his lodging; but one of those in attendance upon him, by name El Muradi, said to him, "What wilt thou do? This man is clad in rich clothes and on his finger is a ring of gold, the bezel whereof is a ruby of great price; so we will carry him away and slay him and take that which is upon him of raiment [and what not else] and bring it to thee; for that thou wilt not [often] see profit the like thereof, more by token that this fellow is a stranger and there is none to enquire concerning him." Quoth the prefect, "This fellow is a thief and that which he saith is leasing." And Noureddin said, "God forbid that I should be a thief!" But the prefect answered, "Thou liest." So they stripped him of his clothes and taking the ring from his finger, beat him grievously, what while he cried out for succour, but none succoured him, and besought protection, but none protected him. Then said he to them, "O folk, ye are quit of (12) that which ye have taken from me; but now restore me to my lodging." But they answered, saying, "Leave this knavery, O cheat! Thine intent is to sue us for thy clothes on the morrow." "By Allah, the One, the Eternal," exclaimed he, "I will not sue any for them!" But they said, "We can nowise do this." And the prefect bade them carry him to the Tigris and there slay him and cast him into the river..? ? ? ? ? ed. Story of the Barber's Fourth Brother xxxii. There was once an Arab of [high] rank and [goodly] presence, a man of exalted generosity and magnanimity, and he had brethren, with whom he consorted and caroused, and they were wont to assemble by turns in each other's houses. When it came to his turn, he made ready in his house all manner goodly and pleasant meats and dainty drinks and exceeding lovely flowers and excellent fruits, and made provision of all kinds of instruments of music and store of rare apothegms and marvellous stories and goodly instances and histories and witty anecdotes and verses and what not else, for there was none among those with whom he was used to company but enjoyed this on every goodly wise, and in the entertainment he had provided was all whereof each had need. Then he sallied forth and went round about the city, in quest of his friends, so he might assemble them; but found none of them in his house.. When the king heard this, drowsiness overcame him and he slept and presently awaking, called for the candles. So they were lighted and he sat down on his couch and seating Shehrzad by him, smiled in her face. She kissed the earth before him and said, "O king of the age and lord of the time and the day, extolled be the perfection of [God] the Forgiving One, the Bountiful Giver, who hath sent me unto thee, of His favour and beneficence, so I have informed thee with longing after Paradise; for that this which thou wast used to do was never done of any of the kings before thee. As for women, God the Most High [in His Holy Book] maketh mention of them, [whenas He saith, 'Verily, men who submit [themselves unto God] and women who submit] and true-believing men and true-believing women and obedient men and obedient women and soothfast men and soothfast women [and long-suffering men and long-suffering women and men who order themselves humbly and women who order themselves humbly and charitable men and charitable women and men who fast and women who fast] and men who guard their privities and women who guard their privities [and men who are constantly mindful of God and women who are constantly mindful, God hath prepared unto them forgiveness and a mighty recompense]. (172).113. The Angel of Death with the Proud King and the Devout Man cccclxii. How long, O Fate, wilt thou oppress and baffle me? ii. 69..? ? ? ? ? Unto me the world's whole gladness is thy nearness and thy sight; All incumbent thy possession and thy love a law of right.. When Dabdin heard this, he burnt with rage and said to one of his eunuchs, (115) 'Go and slay her in her chamber.' But the eunuch said to him, 'O king, may God prolong thy continuance! Indeed, the killing of her may not be at this time; but do thou bid one of thine eunuchs take her up on a camel and carry her to one of the trackless deserts and cast her down there; so, if she be at fault, God shall cause her to perish, and if she be innocent, He will deliver her, and the king shall be free from sin against her, for that this damsel is dear to thee and thou

slew her father by reason of thy love for her.' Quoth the king, 'By Allah, thou sayst sooth!' Then he bade one of his eunuchs carry her on a camel to one of the far-off deserts and there leave her and go away, and he forbade [him] to prolong her torment. So he took her up and betaking himself with her to the desert, left her there without victual or water and returned, whereupon she made for one of the [sand-]hills and ranging stones before her [in the form of a prayer-niche], stood praying..Then he left beating him and when the thief came to himself, the woman said to her husband, 'O man, this house is on hire and we owe its owners much money, and we have nought; so how wilt thou do?' And she went on to bespeak him thus. Quoth the thief, 'And what is the amount of the rent?' 'It will be fourscore dirhems,' answered the husband; and the thief said, 'I will pay this for thee and do thou let me go my way.' Then said the wife, 'O man, how much do we owe the baker and the greengrocer?' Quoth the thief, 'What is the sum of this?' And the husband said, 'Sixscore dirhems.' 'That makes two hundred dirhems,' rejoined the other; 'let me go my way and I will pay them.' But the wife said, 'O my dear one, and the girl groweth up and needs must we marry her and equip her and [do] what else is needful' So the thief said to the husband, 'How much dost thou want?' And he answered, 'A hundred dirhems, in the way of moderation.' (250) Quoth the thief, 'That makes three hundred dirhems.' And the woman said, 'O my dear one, when the girl is married, thou wilt need money for winter expenses, charcoal and firewood and other necessaries.' 'What wouldst thou have?' asked the thief; and she said, 'A hundred dirhems.' 'Be it four hundred dirhems,' rejoined he; and she said, 'O my dear one and solace of mine eyes, needs must my husband have capital in hand, wherewith he may buy merchandise and open him a shop.' 'How much will that be?' asked he, and she said, 'A hundred dirhems.' Quoth the thief, '[That makes five hundred dirhems; I will pay it;] but may I be divorced from my wife if all my possessions amount to more than this, and that the savings of twenty years! Let me go my way, so I may deliver them to thee.' 'O fool,' answered she, 'how shall I let thee go thy way? Give me a right token.' [So he gave her a token for his wife] and she cried out to her young daughter and said to her, 'Keep this door.'Midst colours, my colour excellet in light, ii. 258..? ? ? ? Lo, since the day I left you, O my masters, Life is not sweet, no aye my heart is light..One day, Ishac let bring all who were with him of slave-girls from the house of instruction and carried them up to Er Reshid's palace, leaving none in his house save Tuhfeh and a cookmaid; for that he bethought him not of Tuhfeh, nor did she occur to his mind, and none of the damsels remembered him of her. When she saw that the house was empty of the slave-girls, she took the lute (now she was unique in her time in smiting upon the lute, nor had she her like in the world, no, not Ishac himself, nor any other) and sang thereto the following verses:.On this wise they abode a whole year, at the end of which time Selim said to the queen-mother, 'Know that my life is not pleasing to me nor can I abide with you in contentment till I get me tidings of my sister and learn in what issue her affair hath resulted and how she hath fared after me. Wherefore I will go and be absent from you a year's space; then will I return to you, so it please God the Most High and I accomplish of this that which I hope.' Quoth she, 'I will not trust to thy word, but will go with thee and help thee to that which thou desirest of this and further thee myself therein.' So she took a ship and loaded it with all manner things of price, goods and treasures and what not else. Moreover, she appointed one of the viziers, a man in whom she trusted and in his fashion and ordinance, to rule the realm in their absence, saying to him, 'Abide [in the kingship] a full-told year and ordain all that whereof thou hast need..His story troubled the Sultan's deputy and he was sore enraged against him; so he drew his sword and smiting him, cut off his head; whereupon one recited the following verses:.There was once, of old days and in bygone ages and times, a king of the kings of the time, by name Shah Bekht, who had troops and servants and guards galore and a vizier called Er Rehwān, who was wise, understanding, a man of good counsel and a cheerful acceptor of the commandments of God the Most High, to whom belong might and majesty. The king committed to him the affairs of his kingdom and his subjects and said according to his word, and on this wise he abode a long space of time..When the king heard this, his admiration redoubled and he said, "Of a truth, destiny is forewritten to all creatures, and I will not accept (14) aught that is said against my vizier the loyal counsellor." And he bade him go to his house..THE MERCHANT OF CAIRO AND THE FAVOURITE OF THE KHALIF EL MAMOUN EL HAKIM BI AMRILLAH. (180).? ? ? ? Yea, wonder-words I read therein, my trouble that increased And caused emaciation wear my body to a shred..? ? ? ? b. Story of the Enchanted Youth vii 3. The Porter and the Three Ladies of Baghdad ix.99. The Three Unfortunate Lovers cccix.The woman who used to act as decoy for them once caught them a woman from a bride-feast, under pretence that she had a wedding toward in her own house, and appointed her for a day, whereon she should come to her. When the appointed day arrived, the woman presented herself and the other carried her into the house by a door, avouching that it was a privy door. When she entered [the saloon], she saw men and champions (131) [and knew that she had fallen into a trap]; so she looked at them and said, "Harkye, lads! (132) I am a woman and there is no glory in my slaughter, nor have ye any feud of blood-revenge against me, wherefore ye should pursue me; and that which is upon me of [trinkets and apparel] ye are free to take." Quoth they, "We fear thy denunciation." But she answered, saying, "I will abide with you, neither coming in nor going out." And they said, "We grant thee thy life."He returned them the most gracious of answers and bade carry the Magian forth of the town and set him on a high scaffold that had been builded for him there; and he said to the folk, 'Behold, I will torture him with all kinds of fashions of torment.' Then he fell to telling them that which he had wrought of knavery with the daughter of his father's brother and what he had caused betide her of severance between her and her husband and how he had required her of herself, but she had sought refuge against him with God (to whom belong might and majesty) and chose rather humiliation than yield to his wishes, notwithstanding stress of torment; neither recked she aught of that which he lavished to her of wealth and raiment and jewels..? ? ? ? Sore, sore doth rigour me beset, its onslaughts bring me near Unto the straitness of the grave, ere in the shroud I'm dight.